

LA ESPÍSTOLA DE SAN JUDAS

Judas escribe a los que Dios ha llamado

¹Nugö, dúr Judas, dí pejpi car tzi Jesucristo. Dí ncjuadabbe car Jacobo. Dí penquijü nar carta-na, nuquejü xí nzohquijü car Tzi Ta jítzi, cja xí cjahqui í bajtziquijü. Xcú hñemejü car Jesucristo, cja guegue-ca í pezquijü jár tzi dye. ²Ca Ocja da möxquijü co ni cár tzi ttijqui, da mezquijü rá zö cja da núquijü co ni cár jmajte.

Tengan cuidado de los que enseñan mentiras

³Nuquejü, üm tzi hñohuiquijü, ya xi ndí ne gua escribiquijü göhtjo ja í ncja car ddadyo nzajqui ca rí hñe jítzi, pe nuya í nesta gu escribiquijü nar carta-na pa gu xihquijü gui zejmu, gui hñemetjoju, cja gui nxödiyu ja grí tjtajtiju cu cjahni cu da ne da xihquijü hnahño palabra. Ca Ocja xí ddajcöju car palabra ca gu emetjoju, göhtjoguigöju yí cjahniquijü. Hna veltjo xí ddajquijü pa göhtjo cu cjeja, cja ya jin da mbödi. ⁴Pe í bbuh cu dda cjahni, metjri-cu, í ne da cjaü maestro, cja í jöti cu cjahni. Guegue-cu í ne da jñejmu hermano, cja í ntzixihui

cu ddáa cu í eme ca ncjuani. Pe guegue-cú í ne da jöhquijü pa gui hñemejü hnahño palabra cu jin gui cierto. Í majmu da jojtjo pa gu ötiju cosa rá nttzo, masque ya xtü emejü car Jesucristo, como da mperdonaguiju göhtjo tema cosa ca gu ötiju. Pe nxögue bbetjri cu í man-cu. Nugöju, dí padiju, í nesta gu mbeniju ja ncja gá ndönguiju cam Tzi Jmuju Jesús co ni cár cji pa bi cjaqui í mejtiguju. Ya má yabbu bi tjux pu já Escritura, di hño cu dda metjri maestro, di jióti quí cjahni ca Ocja, pe drí gax ya, di ttun cár castigöju.

⁵Nuquejü, ya xquí padiju ter beh ca bi ncja cu cjeja cu xí tjogui. Pe ndejma dí ne gu mbembiquijü digue cu castigo cu bi ttun cu cjahni cu xquí deniju ca Ocja máhmeto cja pé bi jieju. Car Tzi Ta jítzi bi gajqui cu cjahni israelita pu jar jöy Egipto, pe diguebbu ya, rá ngu cu cjahni-cu ya jin gá ne gá ndeniju guegue, cja bi ncastiga-cu. Ca Ocja bi cjaipi bi duju, ante que di zöniju pu jabu mír möjmu. ⁶Hasta guejti cu ángele cu bi ntöxtihui ca Ocja, guejti-cu ca Ocja bi castiga. Cu ángele-cu, jin gá hmujti pu jítzi pu jabu xquí ttijü. Bi wembiju pu, bi dyötiju

ca már nttzo. Eso bi mandado ca Ocja bi hnuhti co cadena, cja rá cjoti p̄ jabu rá hmexuy. Jin da b̄ox p̄ hasta bb̄u xta z̄oh car pa bb̄u xta juzga ca Ocja. ⁷Cja hneh c̄u cjahni, m̄ingu c̄u yo j̄nini, car Sodoma co car Gomorra, cja co c̄u cjahni m̄ír hm̄uh c̄u pé dda j̄nini c̄u mí nz̄otitjohui c̄u yojo-c̄u, bi ndo dyembi ̄ír m̄uyj̄u, bi ndo dȳotij̄u ca rá nttzo. Bi dȳotij̄u hmetz̄o. Bi hm̄ubi h̄ñ̄ōj̄ co bbej̄ñ̄a c̄u jí mí ntjajtihui, hasta c̄u h̄ñ̄ōj̄ mí yojsjeje gá h̄ñ̄ōj̄. Nu ca Ocja bú pejni tzibi, bi d̄uti c̄u j̄nini-c̄u, cja bi d̄u göhtjo c̄u cjahni c̄u mí bb̄uh p̄u. Guej̄n̄u i sirve gá ejemplo pa gu padij̄u te da ncjajpi c̄u cjahni c̄u i ̄otij̄u ncja ngu nguá dȳoti c̄u cjahni-c̄u. Da sufrij̄u p̄u jar tzibi ca jin gui juiti.

⁸Masque ya xqui f̄adi ter beh ca bi ncjajpi c̄u cjahni-c̄u, c̄u metjri maestro c̄u xt̄u xihquij̄u ndejm̄a i ̄otij̄u ca rá nttzo hneje. I majm̄u, x̄i w̄i hnar palabra ca x̄i un ca Ocja pa da xij ȳu pé dda cjahni. Pe jin gui cierto ca i majm̄u. Guejtjo i vojmi bbej̄ñ̄a c̄u jin gui ntjajtihui, como i majm̄u, nuca jin da contibi ̄ír m̄uyj̄u. I majm̄u, x̄otzetjo ca i ̄otij̄u, cja jin da n̄u rá nttzo ca Ocja. Jin guí ne da dȳotij̄u cár jmandado ca Ocja c̄u cjahni-c̄u. Guejtjo i tzandij̄u c̄u ángele c̄u i pejpi ca Ocja, cja nucu, rá nttzuni-c̄u, jí rí ntz̄ohui gu tzanij̄u. ⁹Como c̄u ángele, jin gui tzan quí m̄inga-ángelej̄u. Ca hnar ángele ca más i mandado, gue car Miguel. Guegue-ca, hna vez mí huñihui ca Jin Gui Jo digue ca te di ncjajpi cár cuerpo car Moisés, como cja xquí d̄u-ca. Nu car Miguel,

jin gá tzajte. J̄ontsjetjo bi xih ca Jin Gui Jo: “Ca Ocja da huentiqui, nuque, Satanás.” ¹⁰Nu c̄u metjri maestro-c̄u, i tzanij̄u ca Ocja cja co c̄u ángele, i majm̄u palabra gá burla, macja jin gui padij̄u ja i ncja ca Ocja cja co c̄u ángele. C̄u cjahni-c̄u, i jonij̄u j̄ontsj̄e ȳu cosa ȳu i nigui hua jar mundo. J̄ontsj̄e-ȳu i pad̄i te da cjaipij̄u. I j̄nejm̄u zuwe, como jin gui tzuj̄u ca Ocja, cja jin gui mbenij̄u guegue, eso, da bbedij̄u.

¹¹Da ndo sufri rá ngu c̄u cjahni-c̄u, porque xta ttun cár castigo. Xí ndenij̄u car Caín, como x̄i nt̄oxtihui ca Ocja. Guejtjo x̄i dȳotij̄u ncja ngu gá dȳoti car Balaam. Nuca, mí ndo ne pa di ttungui domi, eso bi contrabi quí cjahni ca Ocja. Ncjadip̄u hneje c̄u j̄j̄ōjte maestro, i mangui bbetjri, i xij ȳu cjahni, pa da ttunij̄u domi hneje. Xta mpun-c̄u, ncja ngu gá mpun car Coré. Guegue car Coré mí ne di mandadobi c̄u cjahni israelita, cja bi huñhtzibi cár cargo car Moisés, bi xohtzibi tujni. Nu ca Ocja bi hna cjaip̄i bi d̄u. ¹²C̄u metjri maestro c̄u i dyo ȳu pa ya, i cuati p̄u jabu guí tzij̄u, bb̄u ra cja mbaxcjuu. Jin gui pehtzi ̄ír tz̄o gueguej̄u. Nuquej̄u, guí hermanoj̄u, guí mpejnij̄u pa gui tzij̄u. Göhtjo mbo ir m̄uyj̄u, guí majtsjeje cja guí ntzixij̄u, como hnaadi quer Tzi Jmuj̄u. Guejti c̄u cjahni c̄u, i cuahquij̄u ncjahm̄u de vera hermano guegue-c̄u. Masque i nigui ncjahm̄u hermano, pe hnahño ga dȳotij̄u. I ndo ñ̄unij̄u, i tzi göhtjo ca i neju. J̄ontsj̄e gueguej̄u i majtsje cja i n̄utsjeje. I j̄nejm̄u c̄u guy c̄u jin te i vojmi dye, i t̄uxti car ndaj̄i. Guejtjo i j̄nejm̄u za gá x̄i c̄u jin te i tu, ya x̄i dyoti, cja pé x̄i ncc̄htzij̄u jar j̄ōy, göhtjo co quí dȳu.

¹³Rá nttzo quí mfeni cū cjahni-cū, cja pé i øtiju cosa rá nttzo. I jñejmū car mar, jabū i ndo entzi car deje, cja i pøx car fugui, ba yojmi pé dda cosa rá mpxoi, cū már cā pū mbo car deje. Guejtjo i jñejmū cū tzø cū i wem pū jar lugar pū jabū xí hñix ca Ocja. Da jìøh cū tzø-cū, cja da juiti. Da ncjadipū cū cjahni-cū hneje. Drí gax ya, da cjuh pū jabū rá ndo hmexuy, ni jabū drí bøxijū. Da ttun car castigo ca mír ntzøhui.

¹⁴Guehpū jar libro ca bi dyøti car profeta Enoc, i mā ja di ncja cū metjri maestro cja co te di ncjajpi. Bbū mí bbūjcua jar jøy car Enoc, ya xquí hmey yojto familia, mbá ntenihui car Adán. Guegue car Enoc bi mā ncjahua, ina: “Jiantijma, ya xpa eh ca Ocja, ba yojmi quí anxe, rá ndo ngu mil. ¹⁵Ya xpa eje pa da dyøhtibi jujticia göhtjo yū i bbūy. Da dyembi cár castigo cū cjahni cū jin gui tzu ca Ocja cja i contrabi. Da castiga-cú por rá ngue cū cosa rá nttzo xí dyøtijū cja co cū ttzajte cū xí majmū, como xí ndo nzanijū ca Ocja. Jin te xcá hñihtzibijū guegue.” I mā ncjapū jar libro ca bi dyøti car Enoc. ¹⁶I ndo tzajte cū cjahni-cú. Dé i ñajquibi quí minga-cjahnijū. I tjtajtijū bbū ga ttzofo. I tzanijū cū to i ja úr cargo pū jar templo, cū hermano cū i pejpijū ca Ocja. I øtijū göhtjo cū nttzomfeni cū i mbeni mbo úr møyjū. I ndo hñixtsje ga ñajū. Guejtjo i johititjo cū dda cjahni cū i eme nár palabra ca Ocja, pa da ðapi cár voluntad cja da ttuni ca te i nejū.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷Pe nuquejū, ãm tzi hñohuiquijū, gui mbenijū tzū cū palabra cū bi

mān cū doce quí jmandadero cū bi hñix cam Tzi Jmujū Jesucristo. ¹⁸Gueguejū mí majmū ter beh cā da ncja bbū ya xpa e cerca car pa bbū xta guaj nør mundo. Bi xijquijū cū doce jmandadero-cū: “øde, cū pa-cú, du eh cū dda cjahni cū jin da zu ca Ocja, da dembitjo cár palabra, da dyøte göhtjo tema cosa rá nttzo ca i nejū.” ¹⁹Cū maestro cū dí xihquijū, i joni ja drí wejqui yū cjahni yū xí hñeme car Jesucristo, cja jøña yū cosa yū i cja hua jar mundo rí ma úr møyjū. Jin te i yojmi car Espiritu Santo cū cjahni-cū.

²⁰Pe nuquejū, ãm tzi hñohuiquijū, gui zedijū, gui hñemejū car palabra ca ya xquí padijū, como rí hñeh ca Ocja cja rá nttzuni. Gui segue gui nzojmū ca Ocja, cja da möxquijū car Espiritu Santo, como gui yojmū-cá. ²¹Guejtjo gui mbenijū ja ncja ga majquijū ca Ocja, cja gui dyøtijū ca i mā nør palabra. Cja gui tøhmijū car pa bbū xta ttahquijū car nzajqui ca jin da tjegue. Por rá nguehcā xcá núguijū cam Tzi Jmujū Jesucristo co ni cár tzi ttijqui, da ddajcøjū car nzajqui-cá.

²²Nuya, bbú, gui nzojmū cū cjahni cū i yomfenijū, pa gui tapijū cár voluntad cja pé da denijū nør palabra nū ncjuani. ²³Nu cū pé ddaa cū ya xí tjøti, gui xijmū, ya xní ma da bbedijū. Cja gui nzojmū pa pé du coji, da denijū cár hñū ca Ocja. Nucá, I jñejmū hnar za ca ya xí nde. Cja cū pé ddaa ya, cū xí ungui úr møyjū xí ndo ndenijū cū metjri maestro, gui juijquijū-cū hneje, cja guejti-cū gui nzojmū, xajmā da ne da dyødeju. Pe gui jñajū ãr huenda, pa jin da jìøhquijū

pa gui dyøtiju cosa rá nttzo hneje, como rá ndo nttzo ga hmu guegue-cu.

Alabanza final

24-25 Car Tzi Ta jitzi göhtjo te i padi, cja rá ndo jitzi quí mfeni. Ddatsje guegue i mandado. Guejtjo i pehtzi poder pa da möxquijü, pa jin gui mfehtzijü, pe gui seguejü rá zö pu jar hñu, hasta bbü xquí tzønijü pu jitzi. Guegue da mezquijü rá zö pa jin te da ddöjtiquijü cosa drá nttzo bbü xquí hmörpjü pu jabü bí bbüy.

Nubbu, xti ndo mpöjmu, göhtjo mbo ir müyjü, cja xti ccahtijü te tza rá zö cam Tzi Tajü jitzi. Gu xöjtibijü por rá nguehca guá hñeh cam Tzi Jmujü Jesucristo, hne bi guzquigöjü ca rá nttzo ca ndí tujü. Gu ihtzibijü car Tzi Ta jitzi, como guegue ur nda rá nzedi cja göhtjo rá tzi zö. Guegue i pehtzi derecho da mandado. Como guegue Ocja, cja xí mandado desde bbü mí müj nür mundo, gu xöjtibijü nür tiempo ya, cja co göhtjo cu cjeja cu ba eje, nim pa jabü drí tjeque. Da ncjapü, amén.